



विश्व कोंकणी पुरस्कार - २०२० VISHWA KONKANI AWARDS - 2020

SATURDAY, FEBRUARY 27, 2021
MANGALURU



विश्व कोंकणी केंद्र, मंगळूर
WORLD KONKANI CENTRE, MANGALORE

मंगळूरंत 1995 वर्सा घडोवन हडिल्या पयल्या विश्व कोंकणी संमेलनांत घेतिल्या निर्णया प्रमाण कोंकणी भास आनी संस्कृती प्रतिष्ठान ही संस्था जल्माक आयली आनी प्रतिष्ठानान विश्व कोंकणी केन्द्र उबें केलें.

सुरवेक पासून प्रतिष्ठान संवसारांतल्या कोंकणी भाशिक लोकांचे म्हत्वाकांक्षा पूरती करून घेवपा खातीर सतत वावर करीत आयल्या. कोंकणी भास, तिची कला आनी संस्कृती तिगोवन दवरपा खातीर आनी तांचे सर्वांगीण विकासा खातीर प्रतिष्ठान एक केंद्र जावन आसा. कोंकणीगांव, शक्तिनगर, मंगळूर हांगाच्या जाग्यार उबें केल्लें विश्व कोंकणी केंद्र ह्या वावराची गवाय दिता. 17 जानेवारी, 2009 दिसा ह्या केंद्राचें उक्तावण गोंय राज्याचे मुखेल मंत्री भौ. दिगंबर कामत हांच्या हस्तुकीं जालें.

World Konkani Centre was set up by the Konkani Language and Cultural Foundation as per the final resolution passed during the First World Konkani Convention, Mangaluru in 1995.

Since its inception the Foundation has been working untiringly to fulfill the aspirations of the Konkani speaking people across the World. It has served as a nodal agency for the preservation and overall development of Konkani language, art and culture. As a testimony of this work stands the World Konkani Centre at a scenic land at

Lobo Prabhu Nagar - Konkani Gaon, Shaktinagar, Mangaluru. It was inaugurated by Shri Digambar Kamat, the then Chief Minister of Goa on January 17, 2009.

कोंकणी साहित्यांतल्यो प्रमाण कृती मुखार व्हरपा खातीर विश्व कोंकणी केंद्रान विमला वि. पै विश्व कोंकणी साहित्य पुरस्कार 2010 वरसा स्थापन केलो. 2011 वरसा विश्व कोंकणी जीवन सिद्धी सम्मान स्थापलो आनी 2013 वरसा विश्व कोंकणी कविता कृती पुरस्कार स्थापन जालो. सगळे पुरस्कार एक लाख रुपया रोख रखमेचे आसात. कोंकणी भाशा आनी संस्कृती प्रतिष्ठानाचे अध्यक्ष आनी विश्वस्थ मंडळ हे पुरस्कार स्थापिल्ले खातीर श्री टी. वी. मोहनदास पै हांचे खूब उपकारी आसात.

2014 वरसा आमी विश्व कोंकणी केंद्राचे संस्थापक श्री बस्ती वामन शेणै हांच्या नावान दोन नवे पुरस्कार स्थापन केलो. ह्या पुरस्कार कोंकणी उलोवपी व्यक्तींनीं वा संघटनांनीं शिक्षण, सरकारी प्रशासन, समाज सेवा, भलायकी सेवा, विज्ञान, पत्रकारिता, साहित्य (बिगर कोंकणी), कला, समाजशास्त्र, उद्देग, वेपार, खेळ, बी ह्या क्षेत्रांनीं केल्ल्या असामान्य हातभारा खातीर दवरल्या. दादल्यांक आनी बायलांक वेगळे पुरस्कार आसात.

पुरस्कारा खातीर एके खर प्रक्रियेंतल्यान वेंचणी जाता. प्रतिष्ठान देशभरांतल्यान मागयिल्ली नामांकनां वेंचून काडिल्ले मुळावे समिती कडेन दिता. तांचे कडल्यान पुरस्कारां खातीर सुचोवण्यो मागयतात. उपरांत तांच्यो सुचोवण्यो एका पांच वांगड्यांच्या पंचपंगडा कडेन दिता. पंच पुरस्कारा खातीर अखेरची वेंचणी करतात. रेफरींचे आनी पंच वांगड्यांचे मुळावे समितीचे आमी तांचे खूब मोलादीक सेवे खातीर उपकार मानतात. हे पुरस्कार कोंकणी लोकांचे प्राप्ती मनोवपाची परंपरा सांबाळून दवरतले अशी आमकां आस्त आसा.

World Konkani Centre instituted the Vimala V. Pai Vishwa Konkani Sahitya Puraskar in the year 2010 to promote Konkani literary standards. In 2011 the Vishwa Konkani Jeevan Siddhi Samman was added and in 2013 the Vishwa Konkani Award for Poetry was instituted. All the awards carry a cash prize of Rs. 1,00,000/- each. The President and Board of Trustees of Konkani Language and Cultural Foundation are very grateful to Shri T.V. Mohandas Pai for instituting the Awards.

In 2014 World Konkani Centre announced two more Annual Awards in the name of Shri Basti Vaman Shenoy the Founder and President of World Konkani Centre. The Awards are constituted to recognize outstanding contributions by Konkani-speaking individuals or organisations managed by Konkani in fields related to social life. There are separate awards for men and women.

The selection for the Awards is done through a rigorous process. The Foundation invites nominations and refers the same to a preliminary panel from all over the country for their recommendations for these awards. Their recommendations are then referred to a five member team of Jury. The Jury makes the final selection of the awards.

We thank both the preliminary committee of referees and the Jury members for their very valuable service. We hope these awards will uphold the tradition of celebrating achievements of Konkani people.

विमला वी पै विश्व कोंकणी पुरस्कार

VIMALA V. PAI VISHWA KONKANI AWARDS



Smt. Vimala V. Pai

Late T. V. Raman Pai

Vimala V. Pai Vishwa Konkani Literary Awards are land mark awards in the history of Konkani Literature. It heralds the dawn of a new era of recognition of an ancient language especially because it is constituted in honour of a Konkani lady who served the nation as a School Teacher and represents the spirit and indomitable courage of a middle class working woman of this nation. Smt. Vimala V. Pai was an excellent home maker, a creator of thousands of good pupils and a disseminator of knowledge which in Indian Literature is called as Gyan.

Smt. Vimala V. Pai was bestowed with Rashtrakavi Govind Pai Award for her treatise on Srimad Bhagavad Geeta. During her matriculation she was awarded the Ghokale prize constituted by the Government of India for highest score in Social Science.

"We are all children of one God, Therefore no child in this world be deprived of two meals a day and good education" she keeps telling. "Mother language is the best of all. Every Konkani child should be able to read and write Konkani" is her call to all Konkani people.



विश्व कोंकणी केंद्र
मंगळूर, कर्नाटक

कोंकणीतले ज्येष्ठ

डॉ शिवराम कामत

हांका तांणी आपण्यालें जीवितांत कोंकणी भास
आनी संस्कृतीचे मळार दिलेले देणे आनी त्या संबंधी
वावराचे खातीर २०२० वर्साचो

विमला वी पै
विश्व कोंकणी
जीवन सिद्धी सम्मान

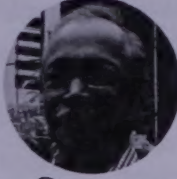
VIMALA V. PAI VISHWA KONKANI LIFE TIME ACHIEVEMENT AWARD

भेटयता, आनी तांकां सनद पत्र व यादस्तिका
आनी एक लाख रुपयांचे नगद राशी दीवन सम्मान करता
शनिवार २६ फेब्रुवरी, २०२१

कोंकणी भास आनी संस्कृती प्रतिष्ठान
KONKANI LANGUAGE AND CULTURAL FOUNDATION
WORLD KONKANI CENTRE, LOBO PRABHU NAGAR - KONKANI GAON, SHAKTI NAGAR, MANGALURU

विमला वी पै विश्व कोंकणी जीवन सिद्धी सम्मान

VIMALA V. PAI VISHWA KONKANI LIFE TIME ACHIEVEMENT AWARD



डा. शिवराम कामत
DR. SHIVARAM KAMAT
LIFE TIME CONTRIBUTIONS TO
KONKANI LANGUAGE MOVEMENT

डा. शिवराम कामत हान्नि १९५० इसविंत ऐप्रील २५ तारीखे दिवसा जन्मा आयले. उत्तर कड जिल्लेचे कुमटा गांवांत आशिले बाड कामत कुटुंबांत श्री वेंकटेश कामत - श्रीमति पद्मावति कामत दंपतिले प्रथम सुपुत्र.

प्राथमिक शिक्षण कुमटांत जा. बापुसु के.ऐस्.आर्.टि.सि. डिपार्टमेंटांत उद्योगि आशिल कारणान तांका दुस्रे-दुस्रे गांवांत वर्ग जातशिले. आशि

जावन ह्यास्कूल शिक्षण कारवार शिवाजि ह्यास्कूल आनि शिरसि प्रोग्रेसिव्ह ह्यास्कूलाचान जाले.

शिवराम कामत एक प्रतिभावंत विद्यार्थि आशिले. आशि जावन कालेज शिक्षणाक नेशनल् मेरिट स्कालर् शिप् प्राप्त जाले. शिरसि कालेजचान बि.ऐस्सि. डिग्रिपूर्ण कर्नु धारवाडचे कर्नाटक विश्वविद्यालयांतल्यान एं.ऐस्सि पदवि प्रथम श्रेणिंतु पास केले. एं.ऐस्सि. शिकताना तांका सरकारा दाकूनु फेलोशिप् फावो जाल्ले.

अगस्ट १९७२ इसविंत कुमटा गांवचे डा. ऐ.वि. बाळिगा कालेजांतु शिक्षक वृत्ति आरंभ केले. चडुवांक शिकवचे कला हे एक रीतिन देवालि देणिगा म्हणचाक जाय. शिवराम कामत हान्नि थोडे दिवसान एक उत्तम शिक्षक आनि चडुवाले मोगाचो मार्गदर्शक म्हणु नांव घेतले.

१९८० इस्विंत राष्ट्रमट्टाचे युजिसि फेलोशिप् मेळनु तीन वर्ष पूनाचे नेशनल् केमिकल् लेबोरेटरितु संशोधन कामाक अवकाश मेळ्ळे

Hardwork alone is the magic key which can unlock the doors of our desires हे शिवराम कामत हांगेले जीवनसूत्र आस्सा. तीन वर्षा भितर संशोधना कार्य पूर्ण जावन १९८४ इसविंत पि हेच् डि पदवि हांनि जोड्लि. कालेजाचे प्राचार्य म्हणु सेवा करनु २००८ इसविंत निवृत्त जाले.

कोंकणि भाषा चळवळेक हांगेले देणे अपार. कोंकणि भास आनि साहित्य वाडावळेक हांनि खूब काम केला. कुमटाचे कोंकणि परिषदाचे संस्थापक सदस्य आनि त्या संस्थेंतु कार्यदर्शि जावुन धा वरस सेवा दिल्या. अखिल कर्नाटक कोंकणि परिषद बेंगळूरु हाज्जे संस्थापक सदस्य जावुन ह्या संस्थेचे स्थापनेंतु योगदान दिल्ला. १९९५ इसवेंतु मंगळूरांतु चल्लेले विश्व कोंकणि सम्मेलन आनि हरयेक अखिल भारत कोंकणि परिषद आयोजनेंतु तनु मन धन रीतिन भाग जावुन कोंकणिसेवा केल्या.

डा. शिवराम कामत हांगेले कोंकणि भास आनि संस्कृतिचे मळार् दिल्लेले योगदान आनि सेवा मानून घेवुन तांका २०२० वरसाचो श्रीमति विमला वि. पै विश्व कोंकणि जीवन सिद्धि पुरस्कार फावो जाता.

स्वीकाराचि उतरां

सर्वांक नमस्कार मेगेलो कुलदेवु श्री देवकीकृष्ण मल्लिणाथ देवाले अनुग्राहान आनि श्री पर्तगाळि जीवोत्तम मठाधीश श्री श्री श्री विद्याधिराज स्वामिजले आशिर्वादान आयचे श्रीमति विमला वि. पै, विश्व कोंकणि सिद्धि पुरस्कार माक्का प्राप्त जालो म्हणु हांव लेकता. हो देवान दिलिलो वरप्रसाद म्हणु हांव स्वीकार करता.

आवयले नांव कोंकणि संसारांत सदा अमर केलिल मानेस्त श्री टि. वि. मोहनदास पै हांका धन्यवाद करता. विश्व कोंकणि केंद्र स्थापनेचो मूल कारणीपुरुष जालिलो कोंकणि सरदार श्री बस्ति वामन शेणैमामाक मेगेले हृदयपूर्वक नमन करता. हे सर्व वडिल महामनिस मेगेले जीवनांत प्रेरक शक्ति जावनु आस्साचि.

ऐं.ऐस्.सि. पदवि शिक्षण जालिल नंतर १९७२ इस्वित कुमटा डा. ऐ.वि. बाळिगा कालेजांत मेगेले शिक्षकवृत्ति आरंभ जाले. कुमटा गांव कोंकणि जनालो एक सुंदर गांव. गांवांत मद्धे रथबीदि आसा थंय पांच सुंदर जि.ऐस्.बि. समाजाचे देवळ आस्साचि. प्रति वर्ष धार्मिक आनि सांस्कृतिक कार्यक्रम जात आशिले. तेन्ना कोंकणि नाटक खेळता. माक्का नाटकांत पात्र करचे, नाटक मार्गदर्शन करचे अवकाश मेळो.

१९७६ इसवित कालेजाचू रजत जयंति महोत्सव करचे ठरयले कोंकणि नाटक तयार करका आनि मुंबयेंत प्रदर्शन दवरका म्हणु केल्ले. माक्का रावसाहेब नांवाचे पात्रघेवचे अवकाश मेळो. श्रीयुत जयंत काकिणि मुख्य पात्रांत आशिले.

१९८९ इसवित कुमटा गांवचे दुदुसे कोंकणि समाजाचे मानेस्त लोकांक मेळनु कुमटांत कोंकणि परिषद् नांवाचे संस्था आरंभ केले. संस्थापक सदस्य आनि कार्यदर्शि म्हणु सेवा करचे अवकाश मेळो. ख्यात उद्यमि श्री पि. आर्. नायक (पांड्रंगण्णा) हान्नि कोंकणि कार्यक्रमा खातिर दिलिलो सहाय - सहकार

डा. शिवराम कामत

विसर्चाक जायना.

१९९१ इसवित राज्य मट्टाचे कोंकणि समेलन कुमटांत आयोजन जाले. संघटना कार्यदर्शि म्हणु सेवा करचे अवकाश मेळो. चारी

राज्यांतुले ख्यात कोंकणि साहित्य, कवि राजकीय व्यक्ति कलाकार आनि कोंकणि अभिमानी उपस्थित आशिले हे समेळना निमित्तान उत्तम संघटक म्हणु वळकूचाक लागले.

१९९२-१९९५ अवधित कोंकणि बास आनि संस्कृतिचे अभिवृद्धि खातिर दुसेदुसरे गांवांत फिरचे अवकाश मेळो. विश्व कोंकणि समेळना खातिर श्री बस्ति वामन शेणै सांगात फिरचे अवकाश मेळो. १९९३ इसवित सदाशिवगडांत कोंकणि भाषा मंडळ स्थापन केल्ले.

१९९६ इसवित अखिल कर्नाटक कोंकणि परिषद (रि) बेंगळूर संस्थेचे संस्थापक सदस्य जावनु सतत तीन वर्ष राष्ट्र मट्टाचे कोंकणि नाटक स्पर्धा आयोजन जाल्ले. कुमटांत दोन दीसाचे कोंकणि कथा आनि कविता रचनाचे कार्यागार आयोजन केल्ले.

मंगळूर सेंट ऐलेशियस कालेजान आरंभ केलिले दोन वर्षांचे कोंकणि अध्ययन कोर्स अभ्यास करनु, परीक्षा पास जावनु PG Diploma in Konkani Studies पदवि प्राप्त जाले.

१९९८-२००० अदित कर्नाडक कोंकणि साहित्य अकाडेमिचे सदस्य म्हणु सेवा करचे अवकाश मेळो. कोंकणि सरदार श्री बस्ति वामन शेणै

सांगत कोंकणि सेवा करचे अवकाश मेळो. आकाडेमि आश्रयांत समांतर शब्दकोशाचे रचन कार्य यशस्वी रीतिन करच्याक साथ्य जाल्ले.

१९९८-२००२ अवधित केंद्र साहित्य अकाडेमिचे कोंकणि सलहा मंडळि सदस्य म्हणु वात्र करचे अवकाश मेळो. आकाडेमि आश्रयांत कुमटांत कोंकणि लेखक आनि सांस्कृतिक मर्यादा

विसयाचेर दोन दीसाचे सेमिनार आयोजन केलें.

२००३ इसर्वित मणिपालचे डा. टि. ऍ. ऍ. पै प्रतिष्ठानाचे आश्रयांत शेणै गोंयबाब महोत्सव आचरण केल्लो. मंगळूरचे ख्यात साहिति ऍ. माधव पै सांगात बरयले शेणै गोंयबाब नांवाचे कोंकणि पुस्तक कन्नड लिपित उजवाडा हाडले.

२००२ इसर्वित भारतीय भाषा संस्थान मैसूरु आश्रयांत दोन दीसाचे कोंकणि शिक्षक तरबेति शिबिर कुमटांत आयोजन केल्लें.

१९९० इसवि धरनु आज पर्यंत कोंकणि भास आनि संस्कृति बदल आयोजन केलिले कोंकणि सैमिनार, विचारगोष्टि आनि सम्मेलनांत संपन्नमूल व्यक्ति जावनु काम करत आसा.

केंद्र साहित्य आकाडेमिन मुंबयंत आयोजन केलिले डा. दिनकर देसायि जीवन विचार गोष्टींत प्रबंध मंडन करचे अवकाश मेळो.

सगळ्यांक देवु बरे करों म्हणु मागूनु, मेगेले उत्तरांक विराम दिता.



विश्व कोंकणी केंद्र
मंगलूर, कर्नाटक

कोंकणीतले ज्येष्ठ साहित्यकार

कृष्ण मधुकर सुखठणकर

हांकां तांणी रचयिल्ली

धुमक्यार धुमके

कोंकणी साहित्य कृती खातीर २०२० वरसाचो

विमला वी पै

विश्व कोंकणी साहित्य पुरस्कार

VIMALA V. PAI VISHWA KONKANI SAHITYA PURASKAR

भेटयता, आनी तांकां सनद पत्र व यादस्तिका

आनी एक लाख रुपयांचे नगद संधी दीवन सग्मान करता

शनिवार २६ फेब्रुवरी, २०२१

कोंकणी भास आनी संस्कृती प्रतिष्ठान

KONKANI LANGUAGE AND CULTURAL FOUNDATION

WORLD KONKANI CENTRE, LOBO PRABHU NAGAR - KONKANI GAON, SHAKTI NAGAR, MANGALURU



कृष्ण मधुकर सुखठणकार
DHUMKYAR DHUMKE
(SATIRE)
K.M.SUKHATANKAR

कृष्ण मधुकर सुखठणकार हांगेलो जल्म १८/०४/१९६३ पणजेंतु जालो.

हांनि तांचे प्राथमीक शिक्षण गोंयचे माशेलांतु आनि माध्यमीक शिक्षण पणजेंतु तशींचि उच्च शिक्षण धेंपो कोलेज वाणिज्य आनी अर्थशास्त्र, पणजेंतु जोडलें. हिंदुस्तान पेट्रोलियम् कोर्पोरेशन लिमिटेड (HPCL) हांगा तांनि नौकरी केली.

हांनि कोलेजींत आसतना वणत पत्रकांतल्यान बरोवचाक सुरवात केले. कोलेज मागजिन खातीर बरयलें. उपरांत सुनापरांत, भांगरभूंय दिसाळीं तशेंच जाग, बिंब म्हयनाळीं आनी गोवा कोंकणी अकादेमीच्या 'अनन्य' साहित्य पत्रिका हातूंत बरयलां. आकाशवाणी पणजे खातीर बरींच नभोनाट्यां बरयल्यां.

हांचिं खास करून विनोदि साहित्य पुस्तकां: चिमटे धुमके २०१४, धंयार धुमके २०१५, धुमक्यार धुमके २०१७, धोंगा आनी पोंगा २०१८, नारगां आनी सुरसुरीं २०१९. कृष्ण मधुकर सुखठणकार हांका अनेक पुरस्कारां फावो जाल्यांचि. तांतु बिंब शंकर भांडारी २०१२ पुरस्कार विनोदी साहित्य मळावयल्या वावरा खातीर, कोंकणी भाशा मंडळ साहित्य पुरस्कार २०१६, 'धंयार धुमके' पुस्तकाक कोंकणी कला साहित्य केंद्र कुडचडें चो सरस्वती पुरस्कार २०१६, गोवा हिंदू असोसियेशनाचो अ. ना. म्हांब्रो स्मृती पुरस्कार २०१९.

कृष्ण मधुकर सुखठणकार हांगेले प्रख्यात विनोदि साहित्य पुस्तक धुमक्यार धुमके ह्या साहित्य कृतिक २०२० वरसाचो श्रीमति विमला वि. पै विश्व कोंकणि साहित्य पुरस्कार फावो जाता.

स्वीकाराचि उतरां

पयले सुवातेर हांव विश्व कोंकणी केंद्राच्या जाळवणदारांचें तशेंच हे वर्साच्या पुरस्कारा खातीर नेमिल्ल्या परिक्षक मंडळाचें हांव काळजा सावन आभार मानतां.

म्हाका हे वर्साचो, साहित्या खातीर आशिल्लो, प्रतिश्ठेचो, श्रीमती विमला वी. पै विश्व कोंकणी साहित्य पुरस्कार-२०२० घेतना मना पासून खोस भोगता. म्हाका ही खोस दोन कारणांक लागून भोगता. एक, म्हज्या साहित्याची दखल घेतिल्ले खातीर आनी दोन, हो विनोदी साहित्याचो भोवमान जाला अशें हांव मानतां. खंयच्याय गायकाक आपल्या संगीत घराण्या बद्दल अभिमान आसता तसो म्हाका विनोदी साहित्या बद्दल आसप सभावीक. आज जेन्ना हांव विनोद आमचे साहित्यातल्यान आनी जिणेंतल्यान ना जातना पळयतां तेन्ना म्हाका खूब दुख भोगता. जिणे कडेन विनोदी नदरेन पळयत जाल्यार जिणेंत उप्राशिल्ल्या खूबश्या प्रस्नांचो सुटावो जांव येता अशें म्हजें मत. जिणेंतल्यान हांसो गेल्ल्यान आमचे कालेतीचेर परिणाम जांवक लागला. प्रेसांव, डायबेटीस ही सगली ताचीच देण. बारीक पळयल्यार हे सगले दुयेंसांचो आमचे मानसीक अवस्थे कडेन संबंद आसा हें आमी विसरूंक जायना. हालींच असले दुयेंसांचेर भायल्या देसानी दोतोर ह्यूमर थेरपी चो उपाय सुचोवंक लागल्यात अशें हांव वाचलां. Laughter is the best medicine हें आमी जाणा. पूण जिणेंतल्यान हांसो गायब जाल्ल्यान आमकां अडेचो हांसो हाडचो पडलो आनी जंय थंय लाफ्टर क्लब जल्माक आयले.

विनोदी साहित्य हें सगल्यांक आवडटा, हाचे विशीं कोणाचेंच दूमत आसचेना. पूण विनोद म्हणलें की 'टवाळा आवडे विनोद' हीं समर्थ रामदासांचे उतरांची देख दिवन विनोदाक उणो लेखपाचो यत्न जाता. खंयच्याय संदर्भाची चुकीची विस्कटावणी

कृष्ण मधुकर सुखठणकार

करतकच अशेंच जाता. समर्थ म्हणटात, टवाळा आवडे विनोद उन्मत्तास नाना छंद तामसास अप्रमाद गोड वाटे

समर्थ रामदास हांगा खालच्या दर्ज्याच्या विनोदा बद्दल उलयतात हें आमकां कळपाक जाय. समर्थाक विनोद प्रीय आशिल्लो. ते निरुपण करतना विनोदाचो वापर करा म्हणजे श्रोत्यांक आयकुपाची गोडी लागतली आनी निरुपण प्रभावी जातलें अशें ते आपल्या शिष्यांक सांगतात.

पदे दोहडे श्लोक प्रबंद
धाटी मुद्रा अनेक छंद
वीर भाटीव विनोद
प्रसंगे करावे

हाचे वयल्यान समर्थाचें विनोदा विशीं मत कितें आशिल्लें तें कळटा. Once you get people laughing, they are listening and you can tell them almost anything हो मंत्र समर्थाक बेस बरो उमगल्लो.

उच्च कोटिचो विनोद निर्मिती तशें कठीण काम. तातूंत सातत्य दवरप आनीकूय कठीण. विनोदाचें आंग तशें सगल्यांक आसना, तें वयल्यानूच घेवन येंवचे पडटा. आज विनोदी साहित्याच्या मळार नदर मारल्यार निर्मात्यान ती विनोदी नदर दिवपाची बंद केल्या असो बेठोच दुबाव मारता. हेच खातीर सरकारान विनोदी लेखकांक Endangered Species म्हूण जाहीर करचें अशें हांव विनोदान म्हणटां. विनोद ही दूधारी तरसाद घेवन केल्ली तारे वयली कसरत. ती कसरत जमली ना जाल्यार खूब फावटीं स्वताक आनी दुसऱ्याक घाय जावपाची शक्यताय आसता. अतिशयोक्ती हें विनोदी साहित्याचें म्हत्वाचें आंग आशिल्ले कारणान लेखक खूब फावटीं व्हांवपाची शक्यताय आसता. दुसऱ्याक दुखोवन केल्लो विनोद आनी कमरे

खालचो विनोद हो विनोदूच न्ही अशें म्हजें स्पश्ट मत. विनोद निर्मिती खातीर ताची अजिबात गरज ना. विनोदी साहित्य निर्मिती खातीर तशेंच तातूंतले मर्म कळपा खातीर प्रचंड वाचनाची गरज लागता. साहित्य अकादेमी पुरस्कार जैतिवंत दोतोर दत्ताराम सुखठणकार बरयतात, 'विनोद ही अप्रूप गजाल. ती सगल्यांकूच जमना. मूळचें विनोदी आंग आसचेंच पडटा. तें आसलेंय म्हणूनय मनीस विनोदी वाङ्मय निर्माण करुंक पावना. विनोदी वाङ्मय निर्माण जावपाक खूब कला लागता. बरें विनोदी वाङ्मय थोडेंच निर्माण जाता. हाकाच लागून जांका विनोदी बरोवपाची कला सादल्या ताणी बरयले बगर रावं नये. कोंकणी मनशाक मूळचेंच विनोदाचें आंग आसा. हाका लागून कोंकणी भाशेंत ऊंच पांवड्याचें विनोदी वाङ्मय जाल्यार अजाप ना'. दोतोर म्हणटात तें सामकें खरें.

कोंकणी मनशाक उपहास, परिहास, उपरोध, विडंबन, अतिशयोक्ती आनी कोटी ही विनोदी साहित्याचीं अस्त्रां चलोवपाक शिकोवपाची गरज लागना. तो ती पोंटांतल्यानूच शिकून येता. हांगा म्हाका हालींच घडिल्लो विनोद सांगून दिसता मागीर तुमकां हांव कितें सांगूक सोदतां तें कळटलें. हांव पणजे नुस्त्या बाजारांत नुस्तें घेवंक गेल्ले कडेन नुस्तेकान्नीक हांवे 'नुस्तें ताजें गे?' हो सदचो प्रस्न विचारलो. 'नुस्तें ताजें? सामकें जितें!' अशें म्हणून तिणे पाटल्यांतलो शेवटो हातांत घेतलो आनी 'अंकलाक गूड मॉर्निंग म्हूण रे बाबा' अशी शेवट्याक ऑर्ड दिली. तिचीं हीं उतरां आयकून अखळ्या बाजारांत हाश्याचें ल्हार आयलें. अशे आमी कोंकणी मनीस. फकत विनोदी बुद्ध आसली म्हूण जालें ना ताका तिक्ण निरिक्षण शक्तीची जोड आसप सामकें गरजेचें. आमचे आशीकुशीक सतत विनोद घडत आसतात. विनोदाचीं बिजां सोदपाक आमकां आनीक खंय वचपाची गरज ना. फकत

कान आनी दोळे उगते आसल्यार पुरो. समाजांतल्या विसंगतीचेर बडी मारपा खातीर समाजांतले घडामोडीचेर बारीक नदर आसप सामकें गरजेचें. शेवटी समाजांत जें घडटा ताचेंच पडबींब आमकां साहित्यांत दिसता. मागीर तो साहित्याचो खंयचोय प्रकार आसूं.

स्वताचेर विनोद करप आनी ताचो आनंद घेवप हें भोव कठीण काम. सर्कशींतलो विदूशक आपूण पडटा आनी प्रेक्षकां बराबर आपलें धाडवलेलें आंग सांसपीत आपूणूय हांसता. तेन्ना ताच्या मुखवट्या आड आशिल्लो चरो आमकां दिसना. चार्ली चॅप्लीनान आयुश्य भर तेंच केलें. तो म्हणटा My pain may be the reason for somebody's laugh. But my laugh must never be the reason for somebody's pain'. आज मेरेन हांव हें पथ्य पाळीत आयलां.

दुसऱ्याच्या तोंडार हांसो फुलोवप हें मुळांतूच कठीण काम. विनोदी साहित्य रचप्याक तें दर खेपे वळी कणकणी करचें पडटा. फसलेली कवीता, फसलेली कथा वाचपी एक फावट माफ करत पूण फसलेलो विनोद ते केन्नाच माफ करीनात. विनोदी साहित्य रचप्याक ह्या अग्नीदिव्यांतल्यान परत परत वचचें पडटा. पूण तूंचे रचिल्लें साहित्य वाचून आपूण खीण भरा खातीर आपलीं सगलीं दुख्खां विसरून खळखळून हांसलो अशें वाचपी जेन्ना कळयता तेन्ना जें सूख भोगता तें उतरानी बांदप कठीण.

निर्मात्यान हांसो फकत मनशाच्या ओठांर पेरला. विनोदाचें सारें घालून ताका फुलोवपाचें काम विनोदी लेखकाचें. हो हास्याचो मळो म्हज्या साहित्यांतल्यान फुलत दवरतलों अशें उतर हांव तुमकां हांगा दितां. निमाणे परत एकदां हांव विश्व कोंकणी केंद्राच्या जाळवणदारांक तशेंच परिक्षक मंडळाक देव बरें करुं म्हणटां.



विश्व कोंकणी केंद्र
मंगळूर, कर्नाटक
कोंकणीतले ज्येष्ठ कवी
शैलेंद्र मेहता
हांकां तांणी स्वयिल्ली
सिलिफस तेंगशेर

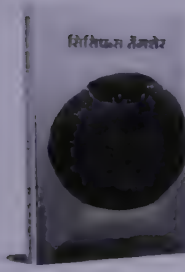
कोंकणी कविता कृती स्यातीर २०२० वरसाचो

विमला वी पै
विश्व कोंकणी
कविता कृती पुरस्कार

VIMALA V. PAI VISHWA KONKANI POETRY AWARD

भेटयता, आनी तांकां सनद पत्र व यादस्तिका
आनी एक लाख रुपयांचे नगद सशी दीवन सग्मान करता
शनिवार २६ फेब्रुवरी, २०२१

कोंकणी भास आनी संस्कृती प्रतिष्ठान
KONKANI LANGUAGE AND CULTURAL FOUNDATION
WORLD KONKANI CENTRE, LOBO PRABHU NAGAR - KONKANI GAON, SHAKTI NAGAR, MANGALURU



शैलेंद्र मेहता
SISYPHUS TENGHER
(POETRY)
SHAIENDRA MEHTA

जल्म: पणजी

मुळावे शिक्षण वागळे हायस्कूल मंगेशी, ताचेउपरांत सरकारी उच्च माध्यमिक विद्यालय आनी पदवेमेरेन धेंपे कोलेज, पणजी. उपरांत मुंबय विद्यापीठाची तत्वगिन्यान विषयांत आनी गोय विद्यापीठाची राज्य शास्त्र आनी लाटिन अमेरिकन स्टडीस् विशयांनी पदव्युत्तर पदवी. १९८० च्या दसकांत विद्यार्थी, कामगार आनी कोंकणी चळवळीनी सक्रिय. गेलीं २० वरसां मुंबय राबितो.

तांची कोंकणी, मराठी, इंग्लीष् भाशातल्यान कविता, लेख, नाट्य परिक्षण, निबंध, शोध निबंध, मुलाखती तशेंच स्थापत्यशास्त्र, डिसायन, हस्तकला, समाजशास्त्र, राज्यशास्त्र अश्या विंगड विंगड विषयांवेली बरपावळ थळाव्या, राष्ट्रीय आनी आंतरराष्ट्रीय नेमाळ्यानी सातत्यान उजवाडाक येत आसा.

तांका वक्तृत्व, अभिनय, कविता लेखन, दिग्दर्शन हांतु ईनामा, तस्वीपो आनी भोवमान फाव जाल्यात. कोंकणी.मराठी, इंग्लिश, हिंदी, संस्कृत, पोर्तुगीज आनी स्पानिश अशि ७ भाषांचे गिन्यान आशिल्लो एक चतुरस्त्र विचारवंत.

गोवा विद्यापीठाच्या कोंकणी विश्वकोश प्रकल्पांत संशोधन सहायक; 'गोवन् वीक्लि' 'गोमंतक टैम्स्' नेमाळ्यांत पत्रकार; फादर आग्नेल कोलेज, पिलार् हांगा राज्यशास्त्र विशयाचो व्याख्याता.

'इंडेक्स फर्निचर् जर्नल' ह्या आंतरराष्ट्रीय नेमाळ्याचो सल्लागार संपादक, 'मै मॅटर्' ह्या

इंग्लीष् आनी 'संग्राम' ह्या मराठी नेमाळ्यांचो संपादक. 'पयणारी' ह्या कोंकणी डिजिटल नेमाळ्याचो सह संपादक. भांगरभूंय आनी लोकमत- गोंय आवृत्ती ह्या नेमाळ्यांनी स्तंभ लेखन. नामनेच्या संसारीक कथा आनी कवितांचे अणकार.

गेलीं वीशेक वर्सां पब्लिक रिलेशंस, मिडिया, कोर्पोरेट कम्युनिकेशन्स, इवेन्ट मानेजमेंट, शिक्षण, प्रशिक्षण, राजकारण अश्या विंगड विंगड मळार सक्रिय. भारतभर आनी युरोप, दक्षिण अमेरिका, आफ्रिका, आशिया हांगा भरपूर प्रवास.

ह्या वर्सा प्रकाशनाच्या मार्गार आसचीं हांचि साहित्य पुस्तकां:

'मुक्त चिंतन', साबार विशयांवयलो निबंध संग्रह (कोंकणी)

'विजनवासांतलो भोवडेकार', कविता संग्रह (कोंकणी)

'अभिजात', संवसारीक साहित्याचेर अभ्यासपूर्ण निबंध संग्रह (मराठी)

'अक्षर' पुर्विल्ल्या आनी मध्ययुगीन काळांतल्या म्हान साहित्यकृतींची विस्कटावणी (मराठी)

शैलेंद्र मेहता हांगेले 'सिसिफस तेंगशेर' कोंकणि कविता संग्रहाक २०२० वरसाचो श्रीमति विमला वि. पै विश्व कोंकणि कविता कृति पुरस्कार फावो जाता.

स्वीकाराचि उतरां

शैलेंद्र मेहता

माचयेर आनी मुखार बशिल्ले सगळे मानेस्त हांकां म्हजो नमस्कार !

विश्व कोंकणी केंद्रा न दवरिल्लो नामनेचो आनी प्रतीष्ठेचो, २०२० वर्साचो विमला व्ही पै विश्व कोंकणी कविता कृती पुरस्कार घेवचेपा सत हे माचयेर उबोरावतना म्हजें काळीज अभिमानान आनी खोशेन उपाट भरूनयेता. विश्व कोंकणी केंद्रान संवसार भर शिंपडून गेल्ल्या समेस्त कोंकणी मनशांक अस्मितायेच्या सूत्रान, भोव मायमोगान एकठांय हाडला हाचो अभिमान आनी खोस, म्हाका हो पुरस्कार फावजाला हाचे परस चड मोलाचो. म्हजे बरपावळींतल्यान कोंकणी भाशा आनी साहित्य हांचें गिरेस्त दायज हांव फुडेंव्हरतां हाचे परस चड समाधान म्हाका आनी कसलेय गजालींतल्यान मेळटलें आसुंये अशें म्हाका दिसना, हाचें कारण म्हळ्यार कला आनी साहित्य अशाश्वत - सासणां खातीर आसता. आमच्या भोंवतणचो संवसार भविष्याच्या पोटांतलीं विजमितां, गुपितां उक्ताडा रहाडीत बदलता. काल आशिल्लें तें आयज ना आनी आयज आसातें फाल्यां नासतलें अशा भौतिक संवसारांत कला आनी साहित्य म्हळ्या रह्या सगळ्या बदलांक आस्पावन घेवन पुराय समाजाक देख दिवपी एक हारसो. पूण हो हारसो सादो न्हय. तातूंतलीं पडबिंबां सदांकाळ पळवंक मेळटात. तीं पुसून वा विरून वचनात. ह्या पडबिंबांचें मन भुलवणें दायज फुडल्या पिळग्यांची जीण समृद्ध आनी अर्थपूर्ण करता. हो हारसो सदांकाळ नितळ दवरपाचें आनी तातूंत तत्कालीन समाजचें पडबिम्ब दिसता हाची जतनाय घेवपाचें काम साहित्याक आनी कलेक ओंपिल्ल्या संस्थां वरवीं घडटा. देखून विश्व कोंकणी केंद्राचें योगदान भोव मोलादीक.

हांवें मुळावें शाळेंत शिकताना सावन मराठी आनी उपरांत इंग्लिश भाशेंतल्यान कविता बरवंक सुरवात केली. कारण त्या काळांत शिक्षणाचें

माध्यम त्या भाषांतल्यान आशिल्लें. "काव्यशास्त्रविनोदेन, कालो गच्छति धीमताम्। व्यसनेनच मूर्खाणां, निद्रया कलहेन वा॥," अशे घरचे संस्कार. म्हजी आवय, आजी आनी भोंवतणच्या मनशांच्या तोंडातल्यान कितल्योश्योच कोंकणी ओंपारी, म्हणी आनी उतरां कानार पडटालीं. मनांतले विचार कोंकणी भाशेंतल्यान जाताले पूण ते कागदावर उक्तावपाचें धाडस जायनाशिल्लें. निमाणें हांवें कोंकणीतल्यान एकदिस एक कविता बरवन मुळावे शाळेंत शिक्षिका आशिल्ले म्हजे मावशेक वाचून दाखयली आनी तिणें म्हजी तोखणाय केली. हातूंतल्यान कोंकणीतल्यान हांव बरवंक शकतां हाचो अत्मविस्वास म्हजे भीतर आयलो. फाकिवांत कोंकणी आनी मराठी साहित्यिक भौ. लक्ष्मण राव सरदेसाय त्या काळांत आमच्या गावांत रावतालो. ताका आमी काका म्हण्टाले. जांते पिरायेक लागून ताका हात बरप जमनाशिल्लें. ताच्या मोगाळ स्वभावाक लागून हांव आनी गांवचे एकदोन तरणाटे ताचे कडेन नेमान वताले. म्हजें अक्षर बरें आशिल्ल्यान ताणें तोंडी सांगील्लीं उतरां बरवन काडपाचें काम ताणें म्हजेर सोपयल्लें. अशेतरेन ताच्या दोन पुस्तकांचें हातबरप करपाची संद म्हाका गावली. एक दिस म्हज्यो कांय कोंकणी कविता ताका दाखयल्यो तेन्ना तो भोव खोशी जालो आनी असोच बरयत राव, बरवपाचें सोडूनाका अशें सांगून ताणें म्हजी बरीच अपुर्बाय केली. काकाच्या उतरांनी म्हज्या आंगार मूठभर मांस चडलें आनी एक नवी उर्बा म्हजे भीतर आयली.

त्या वेळार म्हजें अणभव विश्वमर्यादित देखून तेन्ना बरयल्ल्या कवितां भितर आशय घनतेचो उणाव आशिल्लो. फुडें वाचन, समाजीक, विद्यार्थी आनी भाशीक चळवळींतलो म्हजो वांटो हातूंतल्यान जीणे विशींच्या दृष्टिकोनावांगडा कविताय प्रगल्भ जावंक लागली. कवी हो समाजाचो अविभाज्य

घटक देखून ताच्या रचणुकांतल्यान प्रचलित परिस्थितींतलीं समाजीक, राजकीय, मनोवैज्ञानिक, अर्थीक अशीं अनेक तासां उक्तीं जातात. समाजीक जाणीवेंतल्यान व्यक्त जाल्ले वा आत्मरत जावन व्यक्ति वादाचो आविश्कार करपी, अशा दोनूय प्रकारच्या कवितांतल्यान निमार्ण समाजांतल्या मनश्यांच्या प्रवृत्तीचेंच दर्शन घडटा. म्हजी कविता गोंयचे मातयेंतल्यान वयर आयल्या देखून तातूंत थंयचे समाजीक प्रवृत्तीचे दर्शन घडप स्वभाविक; पूण गेलीं बरींच वर्सां काम धंदा निमतान प्रांतिक तशेंच राष्ट्रीय शीमो हुपून संवसाराच्या विंगडविंगड वाठारांनीं जाल्लो प्रवास आनी सातत्याने केल्लें वाचन हातूंतल्यान अनेक वैश्विक संदर्भ म्हज्या कवितांतल्यान येवंक लागले.

समाजाच्या अंतर्मना भितर अगणित प्रक्रिया निरंतर चालू आसतात. एकमेकांकडेन आशिल्ले नाते संबंद, सत्ता संबंद; समाजीक, राजकी आनी अर्थीक वेव्हार हांचे घुसळणींतल्यान कला आनी साहित्यिक रचणुको साकार जातात. ह्यो प्रक्रिया समजून घेतना आमकां विश्वाचें आकलन जायत रावता. गेल्या दोनेक दसकांनी उद्देगीक संरचणूक बदलत गेल्या. नवी वित्त आनी सांस्कृतिक बाजारपेठ तयार जाता. म्हायती तंत्रगिन्यान आनी नवी समाजीक माध्यमां वरवीं नवे पिळगेच्या मनांत उच्च भूव मध्यम वर्गाक फावशी अभिरुची निर्माण जातना दिसता. हे प्रक्रियेच्या वादळांत बदलत वचपी शारां भितरलें भौशीक अंतराळ, गांव गिन्या वाठारांतलीं स्थित्यंतरां आनी पर्यायान बदलपी खाजगी जीणेच्यो संकल्पना हें सगळें समाज भान आशिल्ल्या कवी - लेखकांच्या अभिव्यक्तीचो वेगळावंक नज जावपी वांटो. भायलो देखाव आनी भितरलें वास्तव हांचे मदलो दुवो तशेंच अंतर्विरोध समजून घेवप हें सर्जनशील लेखक कवीचें काम. कारण 'जें देखूंक शकना रवी तें देखता कवी.' सगळ्या प्रक्रियां मदलें द्वंद्वात्मक नातें समजून

घेवन तें कवि तेच्या माध्यमावरवीं चितारप हें म्हजे सर्जनशील तेच्या प्रवासा भितर गरजेचें अशें हांव मानीत आयलां.

खंयचीय कलाकृती ही केन्नाच शून्यावकाशांत निर्माण जायना. जे सांस्कृतिक भौतिकतेंत कलावंत जियेता त्या भौतिक अस्तित्वाच्यो कुरवो ताच्या कलाविशकारांत स्पश्ट वा अस्पश्टपणान दिसतातूच, हें न्हयकारप शक्यना. अणभवाच्या थरावयलें वास्तव आनी कल्पना विश्वांत जावपी वेगवेगळ्या प्रक्रियांचो प्रभाव सर्जनशीलतेचे प्रक्रियेचेर जाताच आनी साहित्याच्या माध्यमांतल्यान तो व्यक्त जाता.

कविता आनी हेर साहित्यांतली भास, प्रतिमा, प्रतीकां हांचो संदर्भ आनी अर्थ समजून घेतना जें दिसता ताचे वांगडा जें दिसना हांचोय सोद घेवचो पडटा. नोम चॉमस्की हो आर्विल्ल्या भाशाशास्त्राचे जनक. ताणें भाशेचो घुस्पागोंदळ सोडवपाची भूमिका घेतली. भाशेचो अभ्यास हो तत्त्वगिन्यान, इतिहास, मानसशास्त्र, भोंवतणची समाजीक राजकी परिस्थिती ह्या आनी अशा अनेक तासां वरवीं करूंक जाय हें ताणें सुंदर तरेन विस्कटावन दाखयलां. भाशा ही फकत संप्रेक्षणा खातीर नासता तर ती आपल्यो अनेक समस्या सोडवच्या पासत वापरतात. 'आपणाक कांयच सांगपाचेंना', ही गजाल लेगीत भाशा नांवाच्या सांस्कृतिक यथादर्शनांत बरीच म्हत्वाची आसता. देखून कविता समजून घेतना उतरां फाटल्यान लिपिल्ले अर्थ आनी 'कवी कितें सांगुंक सोदीना' हें जाणप गरजेचें.

ग्रीक पुराणीक कथेंतलो सिसिफस हो हुशार आनी कल्पक असो इफ्रा हांगाचो राजा. पाताळांतल्या मृत्युदेवक फटयल्ल्या कारणान ताका ख्यास्त मेळटा. एक व्हडलें खडप धुकलीत धुकलीत दोंगराचे तेंगशेर व्हरप. थंय पावल्या उपरांत तें

खडप गडगडत मुळसा कडेन येता. मागीर परत तें धुकलीत वयर मेरेन व्हरप. खडप वयरव्हरपाची आनी सकयल येवपाची प्रक्रिया अव्याहतपणान सासणां खातीर चालू आसता. श्रम, यत्न आनी त्यांची निरर्थकता हें चक्र म्हळ्यार जीणेचें सार अशें सिसिफसचें मिथक सुचयता. एक फावट खडप तेंगशेर पावतकच खीणभर आनंद सुवाळ्याचो आभास मानवी जीणेक कष्टांचेर जैत मेळवन सकयल आयिल्लें खडप परत दोंगराचे तेंगशेमेरेन धुकलपाखातीर प्रवृत्त करीत रावता. तेंगशेर पावसर खडप धुकलपाच्या वावरांत मेळटा तें सुख आनी समाधान; जिद्द आनी यत्न हांचे हुमेधारेर फुलतल्या रंगरंगयाळ्या जार्दिनांतल्यान, तेच परींनिर्शेवणी आनी विस्मृती हांच्या आंगपांग करपावन सोडपी वतां कडार, आत्मिक अणभवांच्या पेट्ट्या रेंवटातल्यान माड्डील्ली वाट या सगळ्यांचो आपरोस म्हळ्यार हो कविता संग्रह. देवनागरी लिपयेंत आशिल्लो हो कविता संग्रह कन्नड आनी रोमी लिपयेंतल्यान वाचप्यां मुखार

दवरपाची म्हजी मोख. म्हजो इश्ट, पयणारी डॉटकॉम चो संपादक आनी कोंकणींतलो फामाद कवी लेखक बाब वल्ली क्वाड्रस हाच्या फाटबळान कन्नड लिपयेंतल्यान ताचीइ आवृत्ती उजवाडावपाचें कामचालू आसा. सिसीफसाच्या ह्या यत्नांक पालव दिवपी, म्हजो प्रकाशक दिनेश मणेरकार, मुंबय म्हाका बरवचे पासत प्रेरणा दिवपी नामनेचो कलादिग्दर्शक आनी म्हजो पोरनो इश्ट सुशांत तारी, जांच्या हातांनी ह्या संग्रहाचें लोकार्पण जालें आनी यादींच्या रूपान आमचे मदीं आशिल्ले भोव. दोतोर तानाजी बाब हळर्णकार हांचो हे घडयेक म्हाका मुजरत उल्लेख करिनसो दिसता.

परतून एकदां, विश्व कोंकणी केंद्र, बस्ती माम शेणय, पुरस्कारांचे परीक्षक आनी जाणीं म्हज्या ह्या पयल्याच पुस्तकाक भोवमानाची सुवात दिली त्या सगळ्यांचे मनाकाळजा थावन उपकार मानून हो पुरस्कार हांव स्वीकारतां. तुमी सगळ्यांनी म्हजीं चार उतरां आयकून घेतलीं देखून तुमकांय दिनवासतां.



Hon'ble Chief Minister of Goa Shri Digambar Kamat presenting the Vishwa Konkani Sahitya Puraskar to Shri Mahabaleshwar Sail at function held at Madgaon in 2010.



Dr. Pradhan Gurudath, Chairman, Kuvempu Bhasha Bharathi presenting the Vishwa Konkani Sahitya Puraskar to Shri Damodar Mauzo at Mangalore in 2011.



Shri N. Purushotham Mallaya being honoured with Vimala V. Pai Vishwa Konkani Jeevan Siddhi Samman 2011 at a function held at Kochi.



Shri Mallepuram G. Venkatesh, Vice Chancellor, Sanskrit University honouring Shri Uday L. Bhembre with Vimala V. Pai Vishwa Konkani Jeevan Siddhi Samman 2012 at Mangalore.



Shri Pundalik N. Naik being honoured with Vimala V. Pai Vishwa Konkani Sahitya Puraskar 2012 at Mangalore.



Shri Nagesh Karmali, Shri Madhav Borcar and Smt. Sheela Kolambkar being honoured with Jeevan Siddhi, Kavita Kruti and Sahitya Puraskars respectively in its 2013 edition. Eminent Kannada Novelist Shri Na. D'Souza was the guest of honour.



Fr. Mark Walder, Shri M. Madhav Pai, Dr. Meena Chandavarkar, Shri Edwin J.F.D'Souza, Shri Sanjiv Verenkar, being felicitated with Vishwa Konkani Awards 2014 by Dr. Narahalli Bala Subrahmanya, eminent Kannada writer and Smt. Vasanthi Ramadas Pai, Manipal.



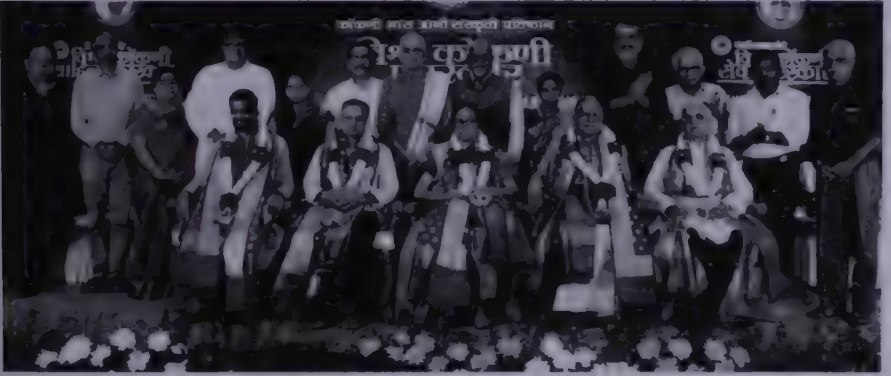
Madam Grace Pinto, Shri Suresh Gundu Amonkar, Smt. Meena Kakodkar, Shri Andrew D'Cunha and Shri H. Shantharam being felicitated with Vishwa Konkani Awards 2015 by Dr. Uday Narayan Singh, Chairman, Centre for Endangered Languages, Visva Bharathi, Shantiniketan.



Shri Melvyn Rodrigues, Shri Aravind Bhatikar, Dr. Olinda Periera, Shri Bhaskar Kogga Kamath, Smt.Shudha Kharangate, being felicitated with Vishwa Konkani Awards 2016 by Smt. Malathi Pattanashetty, eminent Kannada writer.



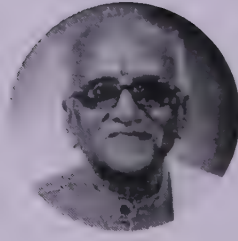
Shri Gajanan Jog, Shri Wilson Kateel, Dr. Usha Heranjai, Dr. Tanaji Halamkar, Dr. G. Nagendra Prabhu being felicitated with Vishwa Konkani Awards 2017 by Dr. B. A. Vivek Rai, eminent Kannada scholar and writer.



Shri H. M. Pernal, Shri Saratchandra Shenoy, Dr. P. Gowri Pai, Shri Vishwanath Shet, Dr. U.V. Shenoy being felicitated with Vishwa Konkani Awards 2018 by Shri Gopalakrishna Pai, eminent Kannada Writer.



Shri K. Raghavendra Pai, Smt. Meera S. Shanbhag, Shri Suhas Yashavanth Dalal, Shri Devidas Kadam, Dr. Rocky V. Miranda, Smt. Vasanthi R. Nayak, Smt. Shakuntala R. Kini being felicitated with Vishwa Konkani Puraskar 2019 by Dr. Austine D'Souza Prabhu, eminent Konkani writer, Dr. Ramakant Krishnaji Deshapande, Padmasree awardee and eminent Oncologist and Smt. Sabitha Sathish Pai, Bengaluru.



विश्व कोंकणी सरदार
बस्ती वामन शेणै

Vishwa Konkani Sardar
Basti Vaman Shenoy

Basti Vaman Shenoy is a champion of the Konkani language, effective organizer, a social servant and above all a great Human being. He was born and grew up in the rural atmosphere of Bantwal in Karnataka, India. He had his Primary education in SVS School of Bantwal while he learnt the basics of Life and Human characters from his close association with dozens of social, political and religious leaders across the Nation. He earned his living by his dedicated service to the Canara Public Conveyance Limited and the Syndicate Bank later.

The success of 1992 'Konkani Jaatha' proved his ability to unite all sub sects of Konkani community. Being the chief convener of both First Vishwa Konkani Convention of 1995 and First Vishwa saraswat Convention of 1999 both held in Mangalore, people have conferred upon him the title of Vishwa Konkani Saradar and Vishwa Saraswat Sardar.

He served as the President of All India Konkani Parishad (2004-2006), Member, Supreme Governing Body of Academy of General Education, Manipal, President, Konkani Bhasha Mandal@ Karnataka and is now the President of 'Konkani Bhas Ani Samskriti Pratistan' (World Konkani Centre)

His contribution to the field of education is significant. He served as the correspondent, SVS High School, Bantwal for 9 months in 1977 during which period a new library and class rooms were constructed. He was the Founder Correspondent, Thumbay Institutions under Mohiuddin Educational Trust, Thumbay.

The prestigious awards conferred on him are the first International Special Significant Award from Rotary International in 1974, for organizing the First Rotary Free Eye Operation Camps, Dental Camps in and around Bantwal. Karnataka 'Rajyotsava Award-2010' by the Government of Karnataka for Konkani literature and other service activities and the Tulu Koota, Kuwait-Decennial Celebrations Award-2010.

Social service has been his passion and he Conducted State-level Tulu Kesari and Tulu Kumar Wrestling Competitions at Bantwal in 1987. Founded the Saraswati Kala Prasarak Sangha and started Saraswati Sangeeth Shala in 1957. He organized the 'Weekly Free Medical Check-up Camps in 1989 at Sri Yashavanth Vyayama Shala with the assistance of KMC Hospital,

He has written a number of articles, essays and short stories in Kannada and Konkani. He published 'Adhunik Tenali Rama Mattupayya' 'Ta Ta Tingana' the Konkani Lullabies edited by Shri Santhosh Kumar Gulvadi, Konkani Nibandhas by M. Madhav Pai, Biographies of Mahakavi Govind Pai, Bantwal Raghuram Prabhu, N.R. Bantwalkar, Dramatist and Musician, Moulyaadhaaritha Rajakaarani Ullal Shrinivasa Mallya in Konkani, Kannada and Tulu, Emili (Konkani Stories), Shenoi Goembab (Father of Konkani Movement) Karnatakant Ullovche Konkani Shabda Sangraha, Suragyasar and the Konkani (Tadbhav) Sanskrit Shabdakosh.



विश्व कोंकणी केंद्र
मंगलूर, कर्नाटक

मीरा शोणै

हांका तांणी आपण्यार्लें जीवितांत
विकलांग युवांचे उद्योग
क्षेत्रांत दिलेले देणे आनी त्या संबंदी
वावराचे खातीर २०२० वर्साचो
बस्ती वामन शोणै

विश्व कोंकणी सेवा पुरस्कार

BASTI VAMAN SHENOY VISHWA KONKANI SEVA PURASKAR

भेटयता, आनी तांकां सनद पत्र व यादस्त्रिका
आनी एक लाख रुपयांचे नगद सश्री दीवन सन्मान करता
शनिवार २६ फेब्रुवरी, २०२१

कोंकणी भास आनी संस्कृती प्रतिष्ठान

KONKANI LANGUAGE AND CULTURAL FOUNDATION

WORLD KONKANI CENTRE, LOBO PRABHU NAGAR • KONKANI GAON, SIJAK TI NAGAR, MANGALURU



बस्ती वामन शेणै विश्व कोंकणी सेवा पुरस्कार

BASTI VAMAN SHENOY VISHWA KONKANI SEVA PURASKAR



MEERA SHENOY
FOR EXEMPLARY SERVICE
IN EMPOWERMENT OF
PERSONS WITH DISABILITIES

ग्रामीण आनि आदिवासि समुदायांतल्या विकलांग युव जनांचे उद्योगाधारित कौशल्य तरबेति क्षेत्रांतु अग्रेसर म्हणु नांव पाविल्लि मीरा शेणै युत् फार् जाब्स् ह्या संस्थाचे स्थापकि आनि सि.इ.ओ जाव्न् सेवा दिता आसा. फाटले ९ वरसांतु तीणे यूत् फार् जाब्स् संस्थो देशांतूचि ह्या क्षेत्रांतु एक होड संस्थो जाव्नु राबय्ला. आनि त्या निमित्त एक सशक्त बदलाव् हाळ्ळा. असंखात विकलांग् युवजणांक तरबेति दीव्नु काम् घेवोन् दीव्नु तांका स्वावलंबि कोर्चे एक महत्वाचे काम हो संस्थो करता.

मीरा शेणैले मुखेल पणारि ह्या संस्थो आजि देशाचे २८ राज्यांतूय अस्तित्वांत आसा. आनि ५०० कय् चड् कंपनी सांगाता ह्या संस्थाचो संबंन् तीणे वाडय्ला.

विकलांग युवजणांक सशक्तीकरण करचे तिगेले हें कामाक युत् फार् जाब्स् संस्थाक अनेक प्रशस्त्यो लाभल्यांचि. भारताचो राष्ट्रपतिल्या हातांतुल्यान राष्ट्रीय विकलांग सशक्तीकरण प्रशस्ति, अमेरिकाचे ऍ.ऐ.टीतुल्यान् गौरवान्वित फ्यूचर् आफ् वर्क्स पुरस्काराचे एश्या खंडाचे आवृत्ति लाबल्या. आरतां मीरा शेणैलें नांव प्रतिष्ठित ग्रेंट् अंड् थोर्टन् सबेरा पुरस्काराचे चेंज् मेकर् अवार्ड हाका निर्देशित् जाव्नु ति ह्या प्रशस्तिन सम्मानित् जाल्या. हार्वर्ड् बिसिनेस् स्कूलाचे प्रकटणेंतूय तिगेले काम एक केस् स्टडि म्होणु उल्लेखित् जाव्नु प्रशंसक पात्र जाल्ला. मीरा शेणै विकलांग युवजणांगेले सशक्तीकरण विषयांतु देश विदेशांतुल्यो प्रतिष्ठित वेदीरि उलोवणे दिवचाक आह्वानित जाल्या आनि भारत सरकाराचे विकलांगांचे कौशल्य मंडळितुय् ति सदस्य जाव्नु आसुनु त्या संबन्धि येवजण्यो रचन करूक खूब देणे दिता आसा.

हाज्जे पयले तीणे आंद्र प्रदेश सरकाराचे ग्रामीण अभिवृद्धि विभागांतु काम केल्ला आनि थंय देशाचे प्रथम सरकारि कौशल्य मिशन् इजिऐम् ऍ तीणे स्थापन केल्लेले कीर्ति घेल्ल्या. स वर्स तीणे ह्या मिशनांतु केल्लेले कामा निमित्त भारताचे कौशल्य नीतींतु परिणामकारि स्वरूप येवचाक साध्य जाल्ले. तीणे यु. ऍन्. डि.पि. वर्ल्ड् ब्यांकाचे दक्षीण पूर्वि एश्यांतु अभाग्यवंत युवजणांक कौशल्य तरबेति दिवचे भरपूर अनुभवय् घेतला.

नोट् जस्ट् आर्ट् म्हणचे अंतर्जाळि पोर्टल् तीणे स्थापन करून् विकलांग कलाविदांचे कलाकृतिंक विश्व स्तरारि विक्रि कोरचे अवकाश कोर्न् दिला. तीणे बरयिले "यु क्यान् बि स्मार्ट् आंड् वैसर्" म्हणचे पुस्तक विकलांग युवजणांगेले सामर्थ्य संसाराक दाकोचे प्रेरणा स्रोत जाव्न् आसा.

मीरा शेणै हांका विकलांग युवजणांक सशक्तीकरण केल्लेले अभूतपूर्व कामा खातिर २०२० वरसाचे श्री बस्ति वामन शेणै विश्व कोंकणि सेवा पुरस्कार फावो जात्ता.

ACCEPTANCE SPEECH

I am honoured to receive the Basti Vaman Shenoy Vishwa Konkani Seva Puraskar.

My late parents and grandparents would have been happy with this recognition. We know Jains, Gujaratis support and reward their community members. With this Konkani network, I am sure we can all work together to ensure we do not have any poverty in our community. While receiving this award, let me humbly dedicated 15% of my time to support this leadership.

I began my career working in companies; then switched to print and television media. But I was not happy. Every day I would tell myself that capturing rural poverty on camera is not enough. I must hands-on help the poor. When the desire to do good is strong, the Universe conspires to make it a reality. In my case, too. I was chosen to set up and lead the countrys first Skilling Mission for rural and tribal youth. Called EGMM, it was under the Ministry of rural development. I used my previous experience to build a powerful market-linked mission with a supportive Andhra Pradesh government. When I left the mission, six years later, I had taken the budget from Rs.1 crore to Rs.300 crores and shown that the poor, if skilled well, can get organised sector jobs. More importantly, this work influenced government of Indias' skilling policy.

After this I worked with multilateral funders like World Bank and UNDP across South Asia. People ask me why I decided to be a Change maker and set up Youth4Jobs. We all know we live in a **thriving world just by an accident of birth**. But, there is a **wilting** world out

MEERA SHENOY

there. 62 people have more wealth than 3.4 billion. This gives you a sense of unrest. It is not surprising when you open the newspaper theft and crime is nearer our homes. I reflected on this. **A Change Maker puts the Other before you. You want to alleviate suffering of others and this is more important than your personal or economic gain.**

I chose to work in the field of disability as 1out 7 in world are disabled. And with people living longer, disability is growing rapidly. 80% of the disability population are in developing countries and most reside in villages. In rural areas, there is a stigma attached to them. If you are a girl with disability, you carry the additional burden of gender discrimination. Their education levels are incredibly low. If the Act mandates 5% of college seats to be for students with disability, reality is just 0.4%. As a result, 70% are under/unemployed. This keeps them in the vicious cycle of poverty. **Indias' demographic dividend or SDGs cannot be met unless vulnerable youth like disabled get sustained livelihoods.** The work is challenging. So few want to do this. I felt this was a good opportunity to make high impact which helps the disabled not only in India, but globally.

When he began the work, I asked the question, **"What does India really need?"** So, We did not begin with easy options and low hanging fruit. Our first training centre was for less educated youth with disabilities from the villages. The work was really difficult. In the villages they did not believe disabled could get jobs. So we had to convince

them for youth to enrol in our class. Companies did not understand this labour pool and asked us if these youth were not healthy; Can they really work: Is it expensive to hire.

In nine years, we have come a long long way. Today youth with disabilities enrol from every state of India including J and K. We give them 21st century portable skills like English communication, soft skills, life skills, digital literacy and orientation in industries with job opportunities. All trainings are Online . To date we have trained 23,500 youth with disabilities and linked most of them to jobs in good companies like Amazon, Tata-star bazaar, Flip kart, Accenture, Royal Bank of Scotland etc.

Our mantra is, "Hire youth with disabilities not from sympathy but because it makes business sense." How do we convince companies about this, is the question I am asked.

In India, companies and in fact society, does not understand disability because our schools are not inclusive. Our roads, public transport, buildings are not accessible. So unlike the west , we do not see them around us. My team does sensitisation workshops, accessibility audits, software synchronising etc to help companies to hire from this disability pool. This ensures the youth is productive and the company benefits so that the hiring of disabled is seamless. We also do innovations to ensure these youth are in customer facing jobs so that society knows they are capable of good work. Today we work with over 700 companies across the country. Companies partner with us in several

ways -volunteering, mentoring our youth, co-creating trainings, etc. **In Mangaluru we have placed our alumni in companies like Mphasis, Berry food processing, Webtel, Cogent BPO, Max retail, McDonald, Campco Chocologie, Sri Kateel Temple, Fr.Mullers hospital, Karuna infra properties etc.**

Our presence in Mangaluru has an interesting story behind it. Dr.KP Krishnan, IAS, former Secretary, Skilling & Entrepreneurship, government of India ,asked me why my roots, Mangaluru, was missing from our list of skilling centres. He said that when he was Collector he had found the people generous with social welfare at heart. **Our focus now is on visually impaired and multiple disabilities in Mangalore.**

Across the country we work in schools, we set up our Smart Inclusion Centre in Collges.

Our work cannot be done effectively if you do not have compassion. In fact, when I interact with the 170 plus team, **I speak of values of belief in the potential of the poor; compassion; belief that one job to one young person with disability in a family takes the entire family out of poverty in a sustained manner. Very powerful thought and keeps me going whenever I am faced with challenges.**

But what inspires me everyday is the grass root hands- on impact we make on every life we touch. **Let me narrate a real life story of Deepak with low vision from Moodbidri, Karkal.**

Deepak was eldest son of a daily wages laborer & mother, a cook in government school . He was one of four children. He acquired disability when he was studying in Nursery school. Since he started losing vision, crossing the highway became a challenge & he dropped out of his school. He was admitted to blind school in Mangalore when he was 13 years. But he was given admission to class 1 as he did not have any certificates. He was already 20 years old in class 7 & due to embarrassment of being the oldest & tallest in class he dropped out of blind school. We contacted him from disability welfare department & enrolled him for the training. For the first time, he was happy to undergo training with peers who are more or less of his age. We linked him to a job in Berry's food processing as General Worker with Rs.72,000/- salary per year along with 2 meals. He liked working with Berry's and his new independence. Later through one of his Y4J classmates, who was working in City centre, he got in contact with a Car wash company in the Mall. "Y4J gave me confidence in myself. I love cars and this was a job after my heart," he says. The car wash company gave him double the salary of

Rs. 144,000 p.a. plus incentives. Our trainings helped him to dream, he says, as he saves money to buy a second hand bus and run a mini business leasing the vehicle!

Like Deepak, these youth with disabilities who were viewed as "useless", as a drain on family limited resources, now become an earning member supporting their sisters education, parents health expenditure. They move from frustrated/low self esteem to confident role models for the community. And these same youth will become our Change Agents in the village demonstrating to others that parents must invest in the education and skills of a disabled child as they can be an asset to the family and contribute to our economy.

Looking back, our journey of nine years has now been made possible with the help of community, companies, colleges. We are now the largest in South Asia in this space, winning awards for the innovative impactful work, for being a System Change in disability. Ultimately for me what matters is the fact that we leave behind a better India and a better world.



विश्व कोंकणी केंद्र
मंगलूर, कर्नाटक

डॉ वै उमानाथ शेणे

हांका तांणी आपण्यालें जीवितांत

पुरातत्व संशोधन

क्षेत्रांत दिलेले देणे आनी त्या संबंधी

वावराचे खातीर २०२० वर्साचो

बस्ती वामन शेणे

विश्व कोंकणी सेवा पुरस्कार

BASTI VAMAN SHENOY VISHWA KONKANI SEVA PURASKAR

भेटयता, आनी तांकां सनद पत्र व यादस्तिका

आनी एक लाख रुपयांचे नगद राशी दीवन सन्मान करता

शनिवार २७ फेब्रुवरी, २०२१

कोंकणी भास आनी संस्कृती प्रतिष्ठान

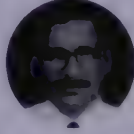
KONKANI LANGUAGE AND CULTURAL FOUNDATION

WORLD KONKANI CENTRE, LOBO PRABHU NAGAR - KONKANI GAON, SHAKTI NAGAR, MANGALURU



बस्ती वामन शेणै विश्व कोंकणी सेवा पुरस्कार

BASTI VAMAN SHENOY VISHWA KONKANI SEVA PURASKAR



DR. Y. UMANATH SHENOY
FOR EXEMPLARY SERVICE
IN THE FIELD OF
INDIAN EPIGRAPHY AND HISTORY

डा. वै. उमानाथ शेणै जल्म १९४७ त्तु पुत्तूरांतु जाल्ले. तांगेलो बाप्पुसु वेदभूषण वेंकटेश भट्ट आनि आवसु श्रीमतु सुशीला बायि. उमानाथ शेणै न सान्न प्रायेरि दाकूनु वेद आनि ज्योतिष्य तांगेले बापसूले हातातळांत अध्ययन केल्ले. तांगेले मुळावे शिकवण पुत्तूरांतु जाल्ले आनि स्नातकोत्तर विद्याभ्यास मागिरि पि.हेच्.डि. पदवि मैसूरु विश्व विद्यालयांतु जोड्लि. तांगेले वृत्ति जीवनांतु तांनि लोकसेवा ज्यूनियर् कालेज, अळिके, मंगळूरु विश्व विद्यालयाचे इतिहासाचे स्नातकोत्तर विभाग, विवेकानंद कालेज पुत्तूर, श्री वेंकटरमण कालेज बंटवाळ आनि श्री धर्मस्थळ मंजुनाथेश्वर कालेज उजिरे हांगा इतिहास उपन्यासक आनि प्राध्यापक जाव्नु सेवा दिल्या. हांगेले पत्नि विजयकुमारि पै के. ऐ. ऐस्. हांनि कर्नाटक सरकाराचे उन्नत जार्यिट् कमिषनर् जाव्नु सेवा दिल्या.

डा. वै. उमानाथ शेणैन तांगेले सतत अध्ययन, संशोधन आनि अध्यापनाचे सेवे निमित्त आजि दक्षिण भारतांतूचि एक नामनेचे विध्वांस म्हणोन घेताति. भारतीय पुरातत्व शास्त्र, शिलालेख शास्त्र, विग्रह शास्त्र, हस्तप्रति शास्त्र इतिहासाचे एक अध्वर्यु म्हणु तांनि नांव पावल्याति. साबार ११० कय अधिक संख्यानि ऐतिहासिक शिलालेख आनि ताम्रपाटा

वयलो शासनांक उज्वाडाक हाडला. साबार २० संशोधना ग्रंथ इतिहासाचे वेगवेगळे पांवड्या वयरि रचन केल्ला. तांगेले २५०कय चड संशोधना लेखन दिसाळ्यानि, देशविदेशाचे जर्नल्सांनि, नियतकालिक पत्रांनि आनि स्मरणग्रंथांनि प्रकट जाव्नु देश विदेशाचे नामनेचे विश्व विद्यालयांतु पाव्ला. मराठा साम्राज्य, मुघल् साम्राज्य आनि जैन मता वयलो तांगेले गुंडायेचे संशोधना कार्य मोलाधिक जाव्नु आसा. हळेगन्नड, संस्कृत, प्राकृत आनि मराठी भाषेचे पूर्व रूप, लिपियांक तांनि वळखतात.

तांगेले संशोधना ग्रंथा पैकि बंगर इतिहास, वेणूरिन ऐतिहासिक स्मारकगळ सर्वेक्षणे मत्तु अध्ययन, बेळतंगडि तालूकिन जैन बसदिगळु, करावळि कर्नाटकद जिन मंदिरगळु अपूर्व जाव्नु आसात. हांगेले मोलाधिक कामा खातिर तांका अनेक प्रशस्ति, पुरस्कारां लाबल्यात.

डा. वै. उमानाथ शेणै हांका तांगेले भारतीय पुरातत्व आनि इतिहास वयले अभूतपूर्व सेवे खातिर २०२० वरसाचो श्री बस्ति वामन शेणै विश्व कोंकणि सेवा पुरस्कार फावो जाता.

ACCEPTANCE SPEECH

Namaskars to all.

Distinguished guests on the dais, respected Sardar Sri Basti Vaman Shenoy Sir, Dear Meeraji, invited guests off the dais, dear press and media persons.

It gives me immense pleasure to be one among you in this august Function, where all the Konkani speaking brothers and sisters have assembled to witness a great celebration. This is primarily a function to strengthen our mutual respect, emotional attachment and ones concern over the other and also bring back to our heart the sweet memories that we had in social services and upliftment of our people for which the Vishwa Konkani Kendra has been trying since long. It had been undertaking various programmes for the betterment of Konkani speaking communities providing all facilities for efficient conduct of leadership training camps, re-orientation and refresher courses for teachers and students, in-service programmes for those who are employed, advanced learnings, workshops, conferences and seminars on different topics of academic advancement -to mention a few among them.

I do feel and hope that the dreams of the founders and the present administrators of the institution of making the Konkani speaking community strong, wealthy and advanced and also internationally recognized by the year 2030, will definitely be realized and fulfilled.

Today we all have gathered here to recognize such people who have done some useful service for the advancement of the community, by awarding them with the most noted Basti Vaman Shenoy Vishwa Konkani Seva Puraskar 2020. Sri Basti Shenoymam has been a spring and fountain of inspiration and an eternal source of guidance for us who has enabled us to reach greater heights in life. His sweet smiles and gentle words of advice used to make us bend before him. Therefore we owe

Dr. Y. UMANATH SHENOY

much to him. Sri T. V. Mohandas Pai Sir, who has sponsored the Prashathi Puraskar has given a great impetus for the empowerment of the individuals making them more competent to go extra miles and achieve greater things in life. The whole society expresses its sincere gratitude to his noble Self.

In our temples, Mutts and even private houses, we get very valuable sources of historical information in the form of paper records, registers, Kadathas, palm-leaf manuscripts and even copper plate inscriptions which throw new lights on the lives and achievements of our ancestors. What is remaining now is studying them and bringing out historical informations from them. But it requires the knowledge of reading them, understanding them, identifying properly historical events and persons. But this gives immense pleasure which is equal to the pleasure that we get at the time of getting a mathematical problem solved. This actually made me to go through the abundant historical Records found in Sri Dharmasthala Manjunatheshwara Temple, Sri Jain Mutt Moodbirdre and some other temples and also the archival libraries of Tamilnadu at Egmore, Chennai, The Mysore Palace library and also of Coorg Palace. This not only gave me much pleasure after painfully deciphering them, but also enabled me to throw much more light a historical events and write Research Articles to several journals,

periodicals and publications of some Universities. We have to develop similar eagerness in our younger generation, which would brighter their future, by conducting workshops and I request the authorities of Vishwa Konkani Kendra, to conduct such classes which would indirectly throw new light on their institutions, temple and at least their families. This would increase respect for their parents, families and the inter-family relations.

In the year 2014, here in Vishwa Konkani

Kendra we conducted a seminar on the relation between the two languages namely Konkani and Prakrith, where Dr. Kiran Budkule, Head of the Department of English of Goa University and Dr. Suresh Kumar Jain, Professor of Jainology and Prakrith Studies of Mysore University acted as Resource persons. After elaborate debate and discussions, we came to the conclusion that Maharastri Prakrith itself is the Konkani language. It was found clear that most of the Konkani words, verbroots, prepositions and conjunctions are more from Prakrith language than from Samskrith. Therefore to make a real study of Konkani language, literature and history, vast knowledge of Prakrith is essential.

A few days back, in a T.V. channel, a scholar without the knowledge of Prakrith said that in the name Gauda Saraswath, the word Gauda has derived from the word Govd which means jaggery (Bella in Kannada). He said our ancestors who were living on the banks of Saraswathi river were manufacturing Govd from the sugarcane abundantly available in the Saraswathi Region. But how far it is correct is a question. It was merely an opinion formed from imagination and lack of knowledge of the language concerned. The word Gauda has come from the word "good" which means protect. So, a Gauda is a protectors.

Protector of Brahmanas or Brahminism is a Gauda Brahman. So, my request with authorities here is to conduct such classes of Prakrith during vacation for students and the interested which would lead them to further studies in Samskrith and Prakrith languages. In such classes, the fundamentals of different religions and social values can be made known to them.

There is the necessity of true knowledge regarding their origin, background, elements of their faith and migration to other areas from their original home lands. This would never lead to misunderstanding between

communities but would strengthen their faith in other religions, would lead to understand how their ancestors underwent many hardships and struggles before they come to the present pleasant state of life.

There would be a necessity of undertaking many programmes and steps to make the Konkani speaking community a strong community of international recognition. A seminar may be conducted to have discussions and deliberations in this direction. However it would a primary necessity to create awareness among the people regarding their background and social importance gained by them through services to the humanity and society and secondly achieving their economic progress. Any type of progress depends upon their economic condition. Therefore some broad based steps can be taken up which are hundreds in number, including the promotion of mutual help and co-operation.

A Konkani speaking person can achieve alround development in life as it has been evidently found through the ages. And as Dr. Shivarama Karanth had said "If he is a Konkani, he would thrive even in the driest deserts". But only the grace of God, guidance from successful men and personal calibre are required along the wish Dev Baren Koro.



विमला वी पै विश्व कोंकणी पुरस्कार

VIMALA V. PAI VISHWA KONKANI AWARDS

MEMBERS OF THE JURY

परिवीक्षक मंडळ

आड. उदय एल. भेंब्रे, गोंय
श्री गोकुळदास प्रभु, मंगळूर
श्री पय्यनूर रमेश पै, एरणाकुळम
डॉ. किरण बुडकुळे, गोंय
श्री मेल्विन रोड्रिगस, मंगळूर

Adv. Uday L. Bhembre, Goa
Gokuldas Prabhu, Mangaluru
Payyanur Ramesh Pai, Ernakulam
Dr. Kiran Budkuley, Goa
Melvyn Rodrigues, Mangaluru



बस्ती वामन शेणै विश्व कोंकणी सेवा पुरस्कार

BASTI VAMAN SHENOY VISHWA KONKANI SEVA PURASKAR

MEMBERS OF THE JURY

परिवीक्षक मंडळ

श्री सि. डि. कामत
श्री प्रदीप जी. पै
श्री गिल्बर्ट डिसोजा
श्रीमती ए. के. श्यामला कामत

Shri C. D. Kamath
Shri Pradeep G. Pai
Shri Gilbert D'Souza
Smt. A. K. Shyamala Kamath

विमला वी पै विश्व कोंकणी जीवन सिद्धी सम्मान

VIMALA V. PAI VISHWA KONKANI LIFE TIME ACHIEVEMENT AWARD

2011



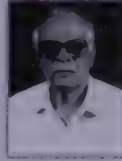
एन. पुरुषोत्तम मल्या

2012



आड. उदय एल. भेंब्रे

2013



नागेश करमली

2014



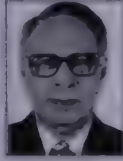
बा. मार्क वाल्डर

2015



सुरेश गुंडू अमोणकार

2016



अरविंद भाटिकार

2017



तानाजी हळदणकार

2018



एम. विश्वनाथ शेट

विमला वी पै विश्व कोंकणी साहित्य पुरस्कार

VIMALA V. PAI VISHWA KONKANI LITERARY AWARD

2010



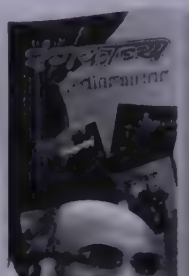
महाबळेश्वर सेल

2011



दामोदर मावजो

2012



पुंडलीक एन नायक

2013



शीला कोळंबकार

2014



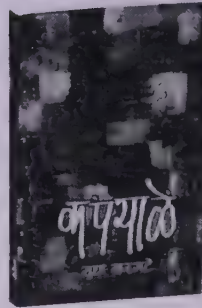
एड्विन जे. एफ़. डिसोजा

2015



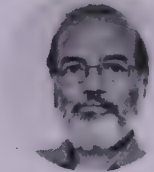
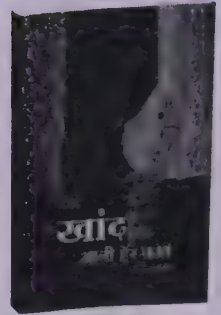
मीना काकोडकार

2016



सुधा खरंगटे

2017



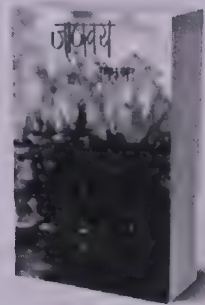
गजानन जोग

2018



हेच. एन. पेर्नाल

2019



देविदास कदं

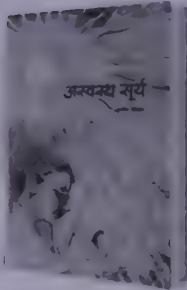
विमला वी पै
विश्व कोंकणी
कविता कृती पुरस्कार

VIMALA V. PAI VISHWA KONKANI POETRY AWARD

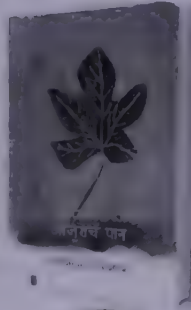
2013



2014



2015



2016



माधव बोरकार



संजीव वेरेंकार

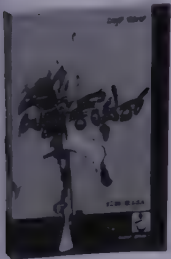


एंड्रू एल. डिकुन्हा



मेल्विन रोड्रिगस

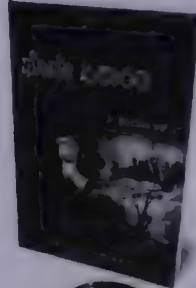
2017



2018



2018



विल्सन कटील



शरतचंद्र शेणय



शंकुस्त आर. किशी



बस्ती वामन शेणै विश्व कोंकणी सेवा पुरस्कार

BASTI VAMAN SHENOY VISHWA KONKANI SEVA PURASKAR

2014

2015



डॉ. मीना चंदावरकार
DR. MEENA CHANDAVARKAR
FOR EXEMPLARY SERVICE
IN THE FIELD OF EDUCATION

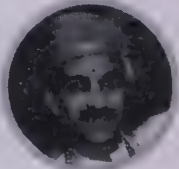
एम. माधव पै
M. MADHAV PAI
FOR EXEMPLARY SERVICE
IN THE FIELD OF LANGUAGES

मेडम ग्रेस पिंटो
MADAM GRACE PINTO
FOR EXEMPLARY SERVICE
IN THE FIELD OF EDUCATION

ह. शांतारम
H. SHANTARAM
FOR EXEMPLARY SERVICE
IN THE FIELD OF EDUCATION

2016

2017



डॉ. ओलिंडा पेरेरा
DR. OLINDA PERIERA
FOR EXEMPLARY SERVICE
IN THE FIELD OF
EDUCATION AND ELDERLY CARE

भास्कर कोग्गा कामत
BHASKAR KOGGA KAMATH
FOR EXEMPLARY SERVICE
IN THE FIELD OF
PUPPETRY AND THEATRE

डॉ. उषा एस. हेरंजाल
DR. USHA S. HERANJALI
FOR EXEMPLARY SERVICE
IN THE FIELD OF
HEALTHCARE (OPHTH)

डॉ. जी. नागेंद्र प्रभु
DR. G. NAGENDRA PRABHU
FOR EXEMPLARY SERVICE
IN THE FIELD OF
SCIENCE AND RESEARCH

2018

2019



डॉ. यु.वी. शेणय
DR. U. V. SHENOY
FOR EXEMPLARY SERVICE
IN THE FIELD OF HEALTH CARE

डॉ. पि. गौरी पै
DR. P. GOWRI PAI
FOR EXEMPLARY SERVICE
IN THE FIELD OF ELDERLY CARE

के. राघवेंद्र पै
K. RAGHAVENDRA PAI
FOR EXEMPLARY SERVICE
IN THE FIELD OF YOGA

मीरा एस. शानभाग
MEERA S. SHANBHAG
FOR EXEMPLARY SERVICE
IN THE FIELD OF ELDERLY CARE



कोंकणी भास आनी संस्कृती प्रतिष्ठान

KONKANI LANGUAGE AND CULTURAL FOUNDATION

WORLD KONKANI CENTRE, LOBO PRABHU NAGAR - KONKANI GAON,
SHAKTI NAGAR, MANGALURU - 575016, KARNATAKA

www.vishwakonkani.org